

וויא געזאגט, נאך פאללע 14 מאנע היער פערזוילען ווערדען, דא דער פריינ מיטלערזוילע דא אונזם דער מאכטע איבער זינע וואהל וואהל ערפאהרען דירפטע.

נעשעפטס-בעריכט

נעסריידע-נעשעפט פאם 19 יולי.

דאס אויסגעבאס אין וויצען וואר היינט פליי, דא קיפלוסט צוויקאלטער, — עס ווארדען איינע טויזענד מעסערענער צו נאכשטעהערען פרויען פערקויפט.

	וויסענבורג	טויס	פסטער ב'	טויס	וויסענבורג
	76	76	76	76	76
7.95	8.10	8.15	8.20	8.25	8.30
8.05	8.10	8.15	8.20	8.25	8.30
8.10	8.15	8.20	8.25	8.30	8.35
8.15	8.20	8.25	8.30	8.35	8.40
8.20	8.25	8.30	8.35	8.40	8.45

קארן פאן 5 נולד 90 קרי בוז 6 נולד 10 קרי בוז — קרי בוז פוסטער פאן — נולד — קרי בוז — קרי בוז — קרי בוז פאן 5 נולד 30 קרי בוז 5 נולד 80 קרי בוז קרי בוז פאן 5 נולד 60 קרי בוז 5 נולד 65 קרי בוז — נאנאטער פאן 5 נולד 66 קרי בוז 5 נולד 70 קרי בוז פאן 5 נעשעפט וואר שוואכער פערקעהרע, עס ווארדען געהאנדלט:

וויצען פער העכסט 7 נולד 22 קרי. פריה-יאהר 7 נולד 76 קרי. האער פער העכסט 5 נולד 46 קרי. פריה-יאהר 5 נולד 82 קרי. קרי בוז פער וילי-איינעס 5 נולד 62 קרי. פריה-יאהר 5 נולד 52 קרי.

פיערעסבורגער שלאכט-פיעהמארקט

דער אויפטרעט צום וויצען שלאכט-פיעהמארקט אס, 18 דיענסע בעסערע 8614 שטיק. דאסן ווארען: 814 אונגארישע, 1962 פאלנישע, 814 דייטשע, מאן בעזאלטע: אונגארישע אכצען פאן 52 בוז 52 נולד / קרי, פויט פאן 52 — בוז / נולד, נאליזשע פאן 52 בוז 57 נולד / דייטשע 54 בוז 61 נולד / קרי, שיערע אונד קיהע פאן 46 בוז 52 נולד / אללעס פער 100 קילאגראם שלאכטעווייט.

פיערעסבורגער שלאכט-פיעהמארקט

דער אויפטרעט צום פיערעסבורגער שלאכט-פיעהמארקט אס, 18 דיענסע בעסערע 1354 שטיק מאס-פיעה-דיאנסע 982 שטיק אונגארישע, 230 שטיק דייטשע אונד 142 נאליזשע. געהאנדעלט ווארדען: אונגארישע אכצען פאן 49 בוז 56 נולד, נאליזשע פאן 41 בוז 53 נולד, דייטשע פאן 52 בוז 59 נולד, שיערע פאן — בוז — נולד, קיהע פאן — בוז — נולד, אללעס פער 100 קילאגראם.

בריעפע דער עיראקיאן

הערן ל' לעבט אין קי: דאס קאנטאריע-בלאטס איז אונס נייע צו געקומען נעקאשען. ווי זיך דער ערשטע אלט נישט אין דער לאגע, דאס ווארדען דא געווישע איסקונט צו ערשטיילען. "הערן" קי אין ב' ס' פ' ס' האלדן עס בליבט זיך ציעלדיך גלייך, פאן וועס דער פערקריגונג-שיין אויס-געשעללט ווירד. היינטמאנע איז, דאס דערוועלטע דעס מאטיקעל-פיהיער צווייגעניש ווירד, דאמיט ער דא בע-וויללענע צור פארנאמע דער טרוואנע ערשטיילע, דא אהנע דעסען בעויללעניג קינע טרוואנע פארנאמען ווערדען דאך. איז דער מאטיקעל-פיהיער אבווענער, זא מוס ער יעמאנדען מיט דער לייסונג אללע, אגענערען בע-טרויען, וועלכע אין דיענסע פאך אינשלאנגען. דעריבער נון, דער פאם מאטיקעל-פיהיער היינט געטרייט ווארדע, האט ווארדען דעסען פארנענהייט אלל דא רעכטע אונד פליכטען, ווי דער דאס מאטיקעל-פיהיער זעלבסט. איך ווען דער דאכניגער פערזיווט, מוס ער דאסזעלבע טהון. — הער-רען בענין קלי אין טרי, אבי' האכט אין טרי, דרי' מי לעאנה' אין בערלי, אינז פירערט אין ב' / א' ש' נוסט אין טרי. ביש: דא פיערעסבורגער אויף, "היינט דעס תלמוד" ראנ-קענע דעהאלטען. "הערן" וויספאן און שיערע: זיא האבען בלאס 50 קי' געזענע: וואללען זיא דאהער צור ערנאצונג איהרער פראנזעראציאן נאך 50 קרי' זענען. — הערן דעקסלער סאלאם' אין ס': דא פראנזעראציאן אויף, "היינט דעס תלמוד" דעהאלטען. — הערן מי' ביילל אין טרי: דא פיערעסבורגער, פיאנע קאהנע ער-בען אין לאנגוואל' געניט פאלקאסען. — הערן ל' לעבט אין קי: נימאנאל-קלאסען אהנע לאשין נישט נישט, דא פרישונג איבער 4 בינער-קלאסען איז יא לייכטער.

דא מעננע געבראכט, ווארדען דא הלוצען ביים שווינגען וועגעטראנען, דאס שטאף ווארדען צער-טרעטען אונד דא שטאפפאלן פערניכטעט. נור דאס קארן ווארדען זאנפאלטן אויפגעשפריכערט, דא דעס אללין דען אייגענמיליכען ערנטע-זענען ביל-דעסען, אום דעסענטוואלדען דא נאנעט שווערע ארבייט אונטערנאמען ווארדען וואר. (מרש רבה בראשית) — דער תלמוד בראנזמארקט דען שטאפן אונד דא איבערהעבונג זעלבסט ביא איינעס הער-פאראנענדער געלעהרעטען, וויא אויס נאכשטעהענ-דער ערצאהלונג הערפארנעט:

ר' אליעזר בן שמעון קהרמט פאן דער האב-שולע אין דא היימאט צוריק. שטאפלען זעלבסט. בעוואוסטזינס ריטט ער זינעס ווענעס, אלס ער פלאצלעך איינען מאן פאן איינעריגעוואהנליכער האלטיקייט טראף, דער איהן האפלדיך גרייסע. אן-שטאט דען פרינדליכען גרום צו ערווערען, ריעף דער איבערשטיהען זינע געלעהרעטע: "וועלכע האלטיקייט! זיך עטווא אללע דינע ארמט-לייטע פאן זאלכער מיסגעשטאלט? — און בון היעביא גאנץ אינשולדען (ערווערעטע דער טיעפבעלידיגסטע). דאך דען מייסער, דער מידן געשאפען, קאנטעסט דא וואהל פראגען: וואו ער אין זאך שרעקלעך בעס אינגעטוים פערפערטיגט האבע?" — דיעזע שפיטע אנטווארט בראכטע דער ר' אליעזר צור ער-קענעטוים דעס בענאנגענען אינעריכטעס: זאפארט שטיגען דעס פאם זעל העראב אונד ווארף זיך דעס בעלידיגער צו פיסען, דא דעסען פארזעהן צו ערבייטען. דיעזער ווען איהן יעדאך מיט דען וואר-טען צוריק: "אך פערזייעה דיר נישט, דא מוסט ערסט מיינען מייסטער וועגען זינעס מיסלי-גענען ערעקעס צו רעדע שטעללען!" — ר' אליעזר וואללטע נישט ווייכען אונד פאלנטע דעס מאנע בוז אין זינע געבורטס-שטאט. דער געלעהרעטע ראכבי ווארדען דא מיט גראסעס זיבעל ע-פלאנגען. דא ווארדען זיך דער האלטיכע צור פאלקס-מענגע אונד זאנעט: וועס בערינגט איהר דען דיעזע היל-דינגע דאר?" — דעס געלעהרעטען דער נעכען דיר הייטעט! לויטעט דא אנטווארט. — "דאס איז אין געלעהרעטען: (ריעף נון דער האלטיכע) זא מא-גע עס אין איראעל דאך נישט פיעלע זינעס גלייכען נעכען!" — יעצט ערסט ערפארען דא לייטע, וועס האלב דער האלטיכע מאנע זא ענטריכטעט וואר. דא ערויסטען איהן נון אללע אום פערזייהען פיר דא ערליכטענע בעלידיגונג. "אך פערזייעה איהם (זאנעט נון דער נעקראגיקע) אויס איינע-וויללען, דאך מאנע ער קינפטניגן זיך פאם האב-מוטה נישט היינטיגען לאסען!" — דא ערסטע פיעדינט, דא ראכבי אליעזר נון אין זינער פא-טערישטארט היעלט האטען דען אויסשפירן צום טהעמא: "דער מענש זיא אימער ביע גזאם וויא אין ראהר, נישט איבער הארט וויא אי-נע צענער!" (מסכת תענית דף ב.)

מעלענראפישע דעמעטע

ווייזען, ישי וילי צווישען דען מיטגליעדערען דער בולגארישען דעפוטאציאן אונד דעס פרינצען פאן קאבורג האבען אין דער טהאם פעהראנהולד-גען וועגען דעסען אבריווע נאך בולגאריען שטאטט-געפונדען. דא דעפוטאציאן זאכט דען פריסעטע אונד בעוועגען זאפארט נאך ספאהא פערזווינען אונד פאן דארט אויס דא אונטערהאנדלונגען מיט דען מאכטען צו פיהרען. דא מיליטארישען מיטגליעדערען דער דעפוטאציאן פערזוכערטען דעס פריסעטען, דאס ער זיך אויף דא טרייע אונד דייס צי פלין דער אימעע פעהראסען קאנען. נאך לאנגעס דראנגען נאכ פרינץ קאבורג ענדלדיך דעם פער-שרעכען, דאס ער דער דעפוטאציאן "בינען 14 טאגען" זינען דעפוטאציען בעשייד זאנען ווערדען. — דא דיפלאמאטישען פעהראנדלונגען מיט דען מאכ-טען ווערדען אין פאלגע דעסען פאם פריסעטען פאן היער אויס געלעהרט. דאס מיטגליעדערען דער דעפוטאציאן רייזען פאן ווען אבי, ביז אויף איינע קליינע דעלענאציאן, וועלכע נאך פערלוף פאן 14 טאגען דען ענטשלוס דעס פריסעטען ענטנענענען-טען ווירד. דא טהייל בולגארישען דעפוטאציאן פערלעס נעסטערן אבענדס ווען. דא אבריען ער-הערען ווערדען זיך מיט דעם פארינגען פריה-זענע דער שטאטטס-באהן אין דא היימאט צוריקבענע-בען, מיט אויסנאמע איינער מיטגליעדערען, וועלכע,

שאטמטען. וויצען ליעפערטע אינע נוסע מיטטעל-ערנסע, ראנגען צומיסט שוואך. — אויס דעסמאער בעזירק האט דער ראס גראסען שארען פער-אורזאכט. אויס אללגעמינען ווירד פער יאך אין ער-טראן פאן 8 ביז 12 מעטער. צענטנער געוואנגען. — האפער פערשפריכט איינע נוסע מיטטעל-ערנסע; דער שניטט בענינט און דען נאכטעט מאנען; מאס שמעטע ביז נון גומ, דא אנהאלטענע טרא-קענהייט שארעט דער פלאנצען. — אויס דעס בע-קעשער קאמטאט ווירד געמלערטע: דא וויצען-קענעטע איז אויס אינע נוסע ליעפערטע אויס אללגעמינען אין נוסע ערגעבינס. ערסטע לאסט אינע נוסע האפער אינע מיטטעל-ערנסע ערווארען, זיך נאך נישט שניטט-רייף. דא וויצען נעכען איינע נוסען ערמאן; דאס פלאנצען ליידעט אין פאלגע דער טראקענהייט, דא אכט-ביימע אונד דער וויינ-שטאק זיך פלעכערשפיעכטע. — אויס קא-מיטאטע האנד אויס דא וויצען-קענעטע אויס צענע, דא אין קוואנטיטאט איינע מיטלערען, אין קווא-ליטאט איינע פארציג ליבען ערמאן ליע-פערטע. — אויס ראנגען-קענעטע איז מיטטעלסאמי, גערכטע דא אבער מיטטעל. דער האפער ענטוויקלעט זיך נוס אונד פערשפריכט איינע נוסע אי ב' ע-מיטטעל. מאס ליידעט אין פאלגע דער טראקענהייט, דא טאכאק-פלאנצען שמעטע שוואך. דא וויצען אונד דא קינסטליכען פוסטער-שטאפפע נעכען איינע האלבע ערנסע. — אויס סאבאלטשער קאמ-טאטע איז מאן אין וויצען, ראנגען געכטע אינז האפער איינער ערנסע איבער מיטטעל געווארטיג. טאכאק אונד מאס פערקומערטע. קארמאפפאל שטעללען איינע נוסע ערנסע אין אויזכט פוסטער-שטאפפע ליעפערטען איינען צופריעדענשטעללענע דען ערמאן. — אויס סאטמארער קאמטאטע איז דא ערנסע אללענאחאלבען אויס צענע. ראנגען זא-וואהל אין קוואנטיטאט אלס קוואליטאט אי ב' ע-מיטטעל. וויצען האט דורך ראסט געליטען, פער-שפריכט נור איינע מיטטעל-ערנסע. ערנסע נישט איינען שוואכען ערמאן, דא האפער-ערנסע ווירד מיטטעלסאמי זיין. מאס איז זעהר שוואך, עבענע טאכאק, אויס דעס קאמטאטע אבווא-טארא ווירד בעריכטעט; דער ראנגען-שניטט האט בע-נאנגען. אין דען לעטסטען טאגען ענטוויקלעטען זיך דא זאמטען אונטער דעם איינפלוסע דער גראסען היצען זעהר ראש. דא ערנסע אין פוסטער-שטא-פען וואר גומ, דא האק-געוואכסע בענאנהייגען כארלעגען רעגען.

בעשיידענדיגט. — דעמוטה. — שטאפלין.

— אויס דעס וועיק, דער נישט דעס תלמוד — אינז דער מאן באזעט וואר זעהר בעשיידען, מעהר אלס אללע מענשען אויף ערדען. (בשרבי 12 3) (שלוס אויס דער פרישונג-נוסטער).

דער "מרש" בעצייכענעט דא בעשיידען הייט אלס דאס מערמאל דעס איננערן פער-דינענטעס, ווארדען דער שטאפלין דאס ציענע דער ראהייט אונד פערדינעסט-לאזניקייט איז. עס ווירד דעס דורך פאלגענדרע פאבעל צור דארטשעל-לונג געבראכט. דא פרוכט-ביימע ווארדען געפראנט: ווארום זיא דען נאר נישט רוישען? — זיא ערווערעטען רויז: וואצו דען דאס געריש? וויר האבען נישט נאמטה, דא אויפערקומקייט אויף דיעזע וויזע אויף אונס צו לעקען. דא דעס דורך אונזערע פרי-טע בעווייזט ווירד? — נון פראנעט מאן דא וואלד-ביימע: ווארום רוישע איהר דען נאר זא זעהר? — זיא ערווערעטען: ווישע בעוויזען דאך קיין אן-דערעס מיטטעל, אויס אונס בעמערקבאר צו מאכען! (מרש רבה בראשית).

פאן ציעמליך גלייכער טענרענען איז אויך פאלגענדרע אינשולדען פאבעל: דאס שטאפלין, דא שטאפפאלן אונד דא היל-זען דעס געטרידעס געריעהען מיט אינאנדער אין שפרייט דארביכער, ווער אונטער איהנען ביא בע-בילדע! — דאס קארן, וועלכעס ביזעהר בעשיידען געשווענען, זאנעט נון: וואכטעט דאך, ביז וויר אין דא מעננע קאמטען, דא וויר עס זיך שאן ציענען וועסענטוואללען דער לאנדמאן איינער זאך שווע-רען פלאקעריא זיך אונטערגאנען האבען! — אין

נור ווען ער דיא בעשאַטונג אללער מאַכטע אין דער מאַשע האַטטע, ווירדע ער דען פֿינצען אלעקן. סאָדער וועניגער צו פֿירטען האַכען. מהאמזאכליך וואָר דיא וואַהל דעם פֿינצען אלעקאנדער איינע זאָ געזעצליכע, דאס אויך רוסלאַנד דערען גלייבן. קייט ניע בעשפּרייטען קאָננטע, וואָהרענד דיא וואַהל דעם פֿינצען קאָ בורג פֿאַן איינער, סאָראַניע אויסגינג, דערען געזעצליכקייט פֿאַן רוסלאַנד ניע אנערקאָנט וואָרדע! בולגאָרען קאָנן אַלואַ אים גרונדע גענאָממען פֿאַרליפּיג דעס האַלב קיינען פֿירם. מען ערלאַנגען, ווייל עבען צווייאַ פֿירטען פֿאַרהאָנדען זינע, וועלכע נאָך דעם בולגאָרישען סטראָגע זאָ דענהוזכטפֿאַלל דיא האַנטע אויס- שטרעקען.

(דעם יונגען וואַהרמאָנס דו- על לל) בעקאָנטליך האַט דער יונגע וואַהר- מאַנן, זאָהן דעם דעפּוטירטען מאָרין וואַהר- מאַנן, פֿאַר גאַנצען דען יונגען דאַפּען סע-ט-שעני אין איינע דוועלע שווער פֿערוואַנדעט. — נון האַט דער בודא-פעסטער קאָנגליכע גערוכטס- האָף, נאָך ערוואַכען דעם אנקלאַגע-בעשלוסעסעס אין רעכטס-קראַפּט, דיא שלוח-פֿערהאָנדלונג אויף דעם 24 סעפטעמבער לויפֿענדען יאָרעס אַנבערוואַט. אלע פֿאַרזעצונדער ווירד גערוכטס-ראַטהע רעניני פּונדירען, — וויר גלויבען, דער יונגע וואַהרמאָנ האַטטע דיעזען "שטריוך" זיך אונד דעם ווענטהומע איבערהויפט ערשפּארען קאָננען!

(גראַף יוליאַוס אנדראַשי אין פֿייערס-אין-האַר) איבער דיא פֿיערס-ברונטס אין סאָ-דאָב ווירד פֿאַס, 20 דיעזעס גע- מעלדעט: אַם יונגען זאָנאָטאָ וואָרדען דיא איי- וואָהרע פֿאַן סאָ-דאָב (סאָבאַלשער קאָמיטאט) דורך שמוּרס-געלייטע אַלאַרמירט, כאַלר האַטטע זיך דיא נאָכריכט פֿערייטעט, דאסס דאס פֿאַר- קורצעס ערבוטטע פֿאַכטיגע שלאַס דער גראַפען יוליאַוס אנדראַשי, אין וועלכעס דעם גראַף דערייט מיט זינע נאָנטע פּאַמליע וויילט, פֿאַס פֿיער בעדראָהט זיא אינדעם אין צום שלאַסע געהאָרענע געביידע אין פּלאַטען שמעהע, אַלס דיא ערשטקעניגן האָרפּ-בעוואָהנער פֿאַר דעם ער- וואַהנטען געביידע אנקאָמען, וויסעהעט דאזעלכסט אין דער מאַט אין העפּטיגע בראַנד, דער גראַף זעלכסט בעמיהעט זיך, דורך נענדישע אַנשטאַל- מען דיא ווייטערפֿערייטונג דעם פֿיערס צו פֿער- הינדערן אונד דיא בענאכטאָרען געביידע צו רעט- מען, וואָהרענד זינע לייטע אונטער געפֿאַהרונג איה- רעס לעבנסס דער רעטונג דער האַבע אויס דעם בערענענדען הייזע בעשאַפּטיגט וואַרען. פּלאַטע- לך שטרענגע דאס דאך דעזעלבען מיט פּורכט- באַרעס געטאָוע אין, אונד פֿערשפּערטעטע איינעס אים

דיעזער אַננעלענעהייט איזט פֿאַלגענדער: זילע קאַוואַט שיש, קאַטהאָליקן, אין שמייערמאַרק געבאָרען אונד צושטאַנדיג, איזט אין ווען צום יידי- שען גלויבען איבערטריטען. — נאָך פֿאַלצאָגענעס גלויבענע-וועכעס קאָ וילע קאַוואַט שיש נאָך געבליבען אונד פֿערעהליכטע זיך מיט דעם איז- ראַעליטעס מאַשקאַוויטש. קורצע צייט נאָך אַבשליעסונג דער עהע ערהעלט דיא נאָטען מאַש- קאַוויטש וועדערהאַלט פֿאַרלאָרונגען פֿאַר דאס היע- זינע גייטליכע עהע-געריכט אונד וואָרדע איהר שאַן האַמאָלס בעדייטעט, דאס עהע אונגיל- מיג זיא, אונד דאס דער אין ווען ערפֿאַלגעט אי- בערטריוט, טראַטציעס זיא נאָך דער עסטערייכ- שען רייכס-האַלפטע צושטאַנדיג, אין קראַצייען נישט אנערקאָנט ווערדע, דער בעשייד שטימט זיך אויף דיא אינטימוקצאָן פֿיר גייטליכע גערוכטע אין עהע-זאכעס פֿאַס 8 אָקטאָבער 1856, וואָנאָך איינע עהע צווישען, רייטען אונד נישט-ברייטען אַנשטאַטהאַפט מיט, דיא נון דער איבערטריוט צום איזראַעליטישען גלויבען פֿערבאָטען, זאָ מיססע זילע קאַוואַט שיש נאָך אַמטער אַלס ברייט- טין אַננעזעהען ווערדען, אונד דעס האַלב זיא איהרע עהע מיט דעם איזראַעליטען מאַשקאַוויטש אונ- שטאַטהאַפט אונד אַנגילטיג. — אין קראַצייען לעבט איינע ציעמליכע אַנזאַהל פּאַמליען דיא אינטער, גלייכען אומשטאַנדען, איהרע עהען געשלאָסען האַבען. — עס פּראַנט זיך געמעהר, אָב דיא שטאַטס-סע-בע-האַרדע אויך איהרע צייטס דיעזע עהען פֿיר אונגילטיג אַלמאָ? דיא בעטרעפֿענדע האַבען נישט געצאָ- גערט דיא אַנשוואַונג דער לאַנדעס-רעגירונג היע- ריבער איינצוהאַלען, וויר גלויבען, דאס בערייטס פֿאַר יאהרען אין וואַראַס דיין אין זאָלכער פּאַלל פֿאַרעקאָממען, אונד דיא קראַטישע רע- גירונג האַט זיך האַמאָלס פֿיר דיא גלייטקייט זאָלכער עהען איינשטעפֿאַרבען, קראַטישע שטעהט בעצוליק דיעזעס פּונקטעס האָהרע אַלס אונגאַרן מיט זינעס קולטוס. מיניסטער טרע פּאַרטי

(קאָבורג אונד באַטטענבערג) אים ווען ווירד געמעלדעט: פֿיניג קאָבורג האַט וואַהל דער דעפּוטאַציאָן געזאָגט ער ווירד נור אין דעם פֿאַללע דען בולגאָרישען סטראָן בעשטייגען, ווען אַללע גראַטס-מאַכטע זינע וואַהל בעשטאַטיגע ווערדען! טהאמזאכע איזט אבער, דאס דער פֿיניג זיך אים דיא בעשטאַטיונג זייטעס דער גראַט- מאַכטע וועניגער קוממען ווירדע, האַטטע ער נישט גלייבציטיג דען אין בולגאָרען זאָ זעהר בעליעכטען פֿינצען אלעקסאַנדער פֿאַן באַטטענבערג צו פֿיר- טען, דער זינע האַפּפּונג, נאָך בולגאָרען צו- ריקצוקעהרען, נאָך אַמטער נישט אייפֿענעכען האַט!

דיא זינר איינע ליעטענסווירדע פּרויאַ, גראַפּין, אונד עס איזט איינע וואָהרע פּרויע, פֿאַן נעשאַפּטסאָכען מיט איהנען צו שפּיעקען. איך זאָנעט אַלואַ, דאס זיא ריכטיג געראַטען האַבען, זיא קעננען אָהנע צוויפּעל מייע עהר- פּורכטפֿאַללע זינגונג זיא יעמאַרעס?
 "איך האַבנע זיא אויף דעם אָפּערינג-באַללע בעמעקט, הערר קאַרדינאַל.
 "דיעזע זינגונג קאָנן ניע געשפּילט ווערדען. נאָטט בעהוטע מיך דאַפּאָ, עס צו גלויבען."
 "וואָרום נישט? (פּרעזענטעט דיא גראַפּין) איינע פּרויאַ איזט נישט איסטער קאָניגין, אונד איך זאָללעט מינען, דאס זיא זיך וואַהל מיט דעם קאַרדינאַל סאַצאַרין סעסען קאָננען, דער זינע צייטס אויך פֿאַן איינער קאָניגין געליעכט וואַר."
 "ער וואַר איין שאַנעט מאַנן!" — זאָנעט דער קאַר- דינאַל לאַכענד.
 "אונד אין פֿאַרשפּעליכער מיניסטער-פּראָוידענס!"
 — ערנאָצטע לאַ מאַהע מיט גראַפּער רוחע.
 "גראַפּין, ביא איהנען איזט עס ווירקליך אונטישעט מייע, צו דענקען אונד צו שפּיעקען, דען זיא דענקען אונד שפּיעקען פֿיר איהרע פּרויע, מיין נאָנצעס בעשטרעכען געהט אין דער מאַט דאָהין, מיניסטער-פּראָוידענס צו ווער- דען, אַללעס טרייבט מיך דאַצו אַן: מייע געבורט, מייע שטאַפּט-רויטע, דאס וואַהלוואַללען, וועלכעס מיר אויס- וואַרשען האַפּט בעצייגען, אונד דיא זינעסען זינגונג, אין דער איך ביא דעם פּראַנאָאָישען פֿאַלקע שטעהען."
 "מיט איינעם וואַרעט אַללעס! (זאָנעט לאַ מאַהע) נור עטוואַס שטעהט איהנען ענטנענען."

דיא זינר איינע ליעטענסווירדע פּרויאַ, גראַפּין, אונד עס איזט איינע וואָהרע פּרויע, פֿאַן נעשאַפּטסאָכען מיט איהנען צו שפּיעקען. איך זאָנעט אַלואַ, דאס זיא ריכטיג געראַטען האַבען, זיא קעננען אָהנע צוויפּעל מייע עהר- פּורכטפֿאַללע זינגונג זיא יעמאַרעס?
 "איך האַבנע זיא אויף דעם אָפּערינג-באַללע בעמעקט, הערר קאַרדינאַל.
 "דיעזע זינגונג קאָנן ניע געשפּילט ווערדען. נאָטט בעהוטע מיך דאַפּאָ, עס צו גלויבען."
 "וואָרום נישט? (פּרעזענטעט דיא גראַפּין) איינע פּרויאַ איזט נישט איסטער קאָניגין, אונד איך זאָללעט מינען, דאס זיא זיך וואַהל מיט דעם קאַרדינאַל סאַצאַרין סעסען קאָננען, דער זינע צייטס אויך פֿאַן איינער קאָניגין געליעכט וואַר."
 "ער וואַר איין שאַנעט מאַנן!" — זאָנעט דער קאַר- דינאַל לאַכענד.
 "אונד אין פֿאַרשפּעליכער מיניסטער-פּראָוידענס!"
 — ערנאָצטע לאַ מאַהע מיט גראַפּער רוחע.
 "גראַפּין, ביא איהנען איזט עס ווירקליך אונטישעט מייע, צו דענקען אונד צו שפּיעקען, דען זיא דענקען אונד שפּיעקען פֿיר איהרע פּרויע, מיין נאָנצעס בעשטרעכען געהט אין דער מאַט דאָהין, מיניסטער-פּראָוידענס צו ווער- דען, אַללעס טרייבט מיך דאַצו אַן: מייע געבורט, מייע שטאַפּט-רויטע, דאס וואַהלוואַללען, וועלכעס מיר אויס- וואַרשען האַפּט בעצייגען, אונד דיא זינעסען זינגונג, אין דער איך ביא דעם פּראַנאָאָישען פֿאַלקע שטעהען."
 "מיט איינעם וואַרעט אַללעס! (זאָנעט לאַ מאַהע) נור עטוואַס שטעהט איהנען ענטנענען."

היינע צוריקגעבליעבענע דען אויסוועג. דער אונגליקליכע וואַללעט זיך דורך אין פעסטער רעטמען, אַלליין דאס שמאַרקע איינע-נימטער דעם. זעלבען ווידערשטאַנד אַללען זינען אַנשטערענגונען. וואָהרענד נון דער בעדויער-טשווערמאָטע מיט פֿער- צוויפּעלער קראַפּט אין דען שאַכטן רייטמעלעט, אַילטע איהם גראַף יוליאַוס אנדראַשי מיט מעדהע- רען לייטען צו הילפֿע אונד אַרבייטעטע מיט וואָהר- האַפּט איבערמענשליכער קראַפּט, אונטער אַמהע- לאַזער שפּאַנגונג דער אומשטעהענדען, אן דער פֿערייאַונג דעם געפּאַנגענען, ענדליך, נאָך פֿער- לויף אייניגער קוואַללען גענומען וויך דאס היע- דערייט, אונד דער מאַן קאָננטע אַינס פּרייע גע- לאַנגען, ביא דער בעפֿרייאַונגס-אַרבייט האַטטע זיך דער יונגע גראַף דיא האַנד אַנדען פעסטער-שייבען ציעמליך שמאַרק פֿערלעטעט, זאָ דאס דיעזעלבע פֿאַס איצטע פֿעריבונדען ווערדען מוסטע. — וואָה- רענד דיעזער צייט וואַר אבער אויך דאס נאָכבאַר- געביידע שאַן אין בראַנד געראַטהען, אונד אונטע- אַכטעט דער אַנשטערענגונען דעם גראַפּין יוליאַוס אנדראַשי, דער טראַפּין זינעס, קראַנקען פּיסעס אַנמיטטען דעם פּיער-העדרעס זינע ווייזונגען ער- טהיילטע, וואַר געפּאַהר פֿאַרהאָנדען, דאסס דאס פּיער ביא דעם העררשענדען ווירדע נאָך אן אויס- ברייטונג גענומען קאָננטע. ביא דיעזען רעטונגס- אַרבייטען קאָס אויך דאס לעבען דעם גראַ- פּען אין געפּאַהר; ער וואַרע ביינאָהע אונטער איינער איינשטרענדען, ברענגענדען ברעמטער- וואַנד בעגראַבען וואָרדען, ווען איהן נישט איינער דער אַנווענדען רעכטציטיג ווענערדיסען האַט- טע, ענדליך, נאָך עהרשטאַטיגער אַרבייט קאָננטע מאַן דעם פּיערס הערר ווערדען, דאס פֿיר דאס גאַנ- צע דאָרף, וואָ עס נישט איינמאַל איינע פּיער-שפּייט- צע נישט, לייכט האַטטע פֿערהאַנגטפֿאַלל ווער- דען קאָננען.

(דיא רענאליע נאָפּאָכטער אונד דיא מאַנאָווער) ביא דען מאַנאָווערן קאָס עס אָפּט פֿאַר, דאס דיא רענאליע-פּאַכטער דער בע- טרעפֿענדען אַרשטאַפּטען, פֿאַן דען דיא מאַנשאַפּט בעגלייטענדען, "מאַרקעטענדער" זאָ האָהע סוממען פֿיר דיא געשטאַטטונג דער אויסאייבונג דעם שאַנ- רעכטעס פֿאַרדערטען, דאס דיא, "מאַרקעטענדער" גענאָטאָהינע וואַרען, דען מאַרקטען דיא געטראַנקע גלייכפֿאַללס צו זעהר האָהען פּרויען צו פֿעראַבריי- כען, אים ביא דען הייריגען הערעכטס-מאַנאָווערן אַהנליכען אַנצוקאָממליכקייטען פֿאַרצובייגען, האַט דער מיניסטער דעם איינען דיא בעטרעפֿענדען כּע האַרדען מיטטעלסט ערלאַסען אַיפֿענע- פֿאַרדערט, דיא היין צו ווירקען, דאס דיא רענא- ליע-פּאַכטער דען, "מאַרקעטענדער" דיא אויסאייבונג

פֿאַרליעטאָן.

דאס האַלז-באַנד דער קאָניגין.

(116-טע פֿאַרשטעצונג.)
 זיא יעשטע אויך מיך שפּיעקען! (זאָנעט דער קאַרדינאַל) לאַסען זיא צו איבערצייגען, האָרען זיא מיך אַן, לאַ מאַהען ריקטע זאָהרע צו דעם קאַרדינאַל, אָהנע איהם איהרע האַנדע צו ענטזעהען.
 "זיא האַבען איינעווייליגס, מייע פּרויען צו ווער- דען, אָהנע מיך צו ליעבען! (פּוהר דער קאַרדינאַל פֿאַרט) דיעס האַבען זיא מיר זעלבסט געזאָגט."
 "אונד אויך וועדערהאַלע עס איהנען!" — פֿעיוועט- טע לאַ מאַהע.
 "זיא האַטטען אַלואַ איינע צוועק דאָביאָ?"
 "פּאַללעריינט."
 "אונד דיעזער וואַר?"
 "איזט עס נאָהט, דאס איך איהנען דענוועלכען ערסט אויסאינאָדערעוועטען."
 "ניין, איך ערראַטע איהן, זיא וואַללען מיין גליק מאַכען, אונד זאָבאַלר דיעזעס גענוכערס איזט, זאָלל עס מייע עיסטע זאָהנע ווין, אויך דאס איהרע צו זיכען, איזט עס זאָ, אָדער האַבע איך מיך געאיררט?"
 "ניין, זיא האַטען זיך נישט געאיררט. נור קאָננען זיא מיר אָהנע לאַנגע פֿעריזענדע גלויבען, דאס איך דיעזען צוועק נישט אונטען אונד מיט ווידעוויילען פֿערפֿאַלנט האַבען; אים גענענשפּיל, דער ווען האַט מיר פֿערינגען געמאַכט."

פערשידענע ניוואהייטען.

(קאיווער ווילהעלם אין גא- שטיין) עס ווירד פאם 20. דיעזעס מעלעגראפיש בעריכטעט: קאיווער ווילהעלם האט דיא ערסטע נאכט אין גאשטיין אויגעשטאמען שלאף געהאבט. געסטערן וואר עס נאך אויבעשטימט, אב דער קאיווער נאך דער ערמדיגערן מעהראנגען רייזע- מור שאן היימע זיינע קור בענגען ווערדע. דאך איזט דאס אלגעמיינעפעלען אין דערראט געשטענען, דאס דער רייזע קאיווער היינט אום אכט אהר פריה דאס ערסטע באד נאהם, וועלכעס ער נאך קורצער דויער ער פרישט וועדער פער- ליעם, אום זיך נאך האלבשטינדער רוהע אינט וואלדעס-גריין צו בענגען. קאיווער ווילהעלם בע- ווענט זיך אין זייער וואהנונג ליכט אונד אהנע יע- דע שטימע.

* (אין אמטליכער ווילל קאמ- מענ-גרוס) אן קאיווער ווילהעלם) אנלאסליך דער אנקונפט דעס דייטשען קאיווערס אין גאשטיין שרייבט דאס אמטס-בלאטט, וועדער אכטער-אקט אן דער שטיצע דעס בלאטטעס: זיינע מאפעס דער דייטשע קאיווער מרופשט היינט אין גאשטיין אין אום אין דעסען הערליכעס געזונד-ברוננען, ווא אליאהרליך, קראפטגעונג אונד ערפרישונג צו זוכען אונד צו פירען. דער "אוינגען פריינדשאפט" געדענקענדי, וועלכע דאס בירדען קא- וער-האפע אונד דערען ריכע זענענשאפאל פער- בינדערט. בעריכטען דיא פאלקער עסטערי- רייכ-אונגארעס מיט פרייע דען בעהעררשער דעס בעפריינדעטען דייטשען רייכעס אויף עסטערייכ- שעס בארען! דען אויפענטהאלט דעס קאיווערליכען פריינדעס אונד גאטטעס אינזערעס ערהאבענען מאנאריכען בעלייטען אין דיעזעס יאהרע דאס-פע- פעלט וואמע זענענשווינען. דיא עס איהם נאך טאגען דעס אונוואהלדיגע גענאנט וואר, וועדער דאס שאנע עסטערייכישע אלפע-באר אויפצונווען, וועלכעס ער אויך דיעזעס יאהר ערפרישט אונד גע- קראפטעט פערלאסטען מאנע!

* (דער ברניע-וועכעסל צווייער קאנינגען) ענלישע בלאטטער ערצאהלען: דיא קאנינגען פליזא בעטה האט אין אן דען הערצליכסטען ווארטען אבעפאסטעס שרייבען אן דיא קאנינגען וויקטאריא געריכטעט, אין וועל- כעס זיא איהר בערויערן אויסשפראך, דאס עס איהר געזונדרייטע-שאטאנד זינערצייט נישט גע- שטאטטעט, דיא רייזע נאך ענגלאנד דערטאסען אינזערליכען אום שאן ביא דען "ויבילעאייטס" פעסטליכקייטען" אנוועזנער צו זיין! - דיא קאנינגען ערוודערטע אן דייטשער שפראכע: "צו יעדער

שלאכט פאן סליוויגיא צום אנדענקען" ערהעלט.

דאס וואר דיא "שטוממע אנטווארט" דעס מאאיס, דיא אייגענטליך בעדייטען זאלטע: וויר מאנגער פאן דער ארמע קאנען אונזערן געוועזע- נען פירסטען אלע קאס אנדער ניםמער פער- געסטען אין פריינע פאן קבורג קאנעט אונס נישט בעפריידיגען!

עס זינד וואהל פריינע מיטלעדער דער דע- שטאציאן פארלייט נאך אין ווען צוריקגעבליבען. דאך איזט דיעס בלאם אינע "לעזער פארס-זאכע" אהנע יעדע בעדייטונג וויר האבען דיא אום דען אי- סטרוגען דער דעפוטאציאנס-מיטלעדער דייטליך גענוג פערנאמען, דאס פריינע קאבורג, מראטן זינער אינשטיממען וואהל אין בולגאריען אויף קיינע פארטייא זיך שטימען קאנעט, דיא אינע פארטייא אינע רעפובליק ווינשט, דיא אנדערע דיא- גענען עבען דיא ריקקעהר דעס פריינען וואהל- סאנדער. פריינע קאבורג זענעט בלאם אלס "נאטה- נאגעל", אום דער אויגענבלקליכען פערלעגענהייט צו ענטקאממען, מיט אינעס ווארטע: פירסט ביס- מארק האט פאלקאממען רעכט: דיא וואהל דעס פריינען קאבורג צום פירסטען פאן בולגאריען איזט ווירקליך אין "סטארגענבארגעס" קינד.

אנדעס דורפען וויר אונס נישט פעהרעהלען, דאס דיא גאנצליכע שייטערן דער וואהל קאבורג אלס פירסט פאן בולגאריען לידער אינע געפאהר פיר דען פרייען אויפאפאס בילדעט! יעסטע ווירד יא אין בולגאריען אין נייער פארטי- אקאפע ענטפריינען. דיא אינע פארטייא ווירד דיא- הין שטרעבען, בולגאריען צו אינער רעפובליק צו ערקלארען, וואהרענד דיא אנדערע פארטייא אויף דיא צוריקבערווינג דעס פריינען אלעק- סאנדער דראנגען וויר, וועלכע פארטייא איממער זינען זאלטע, זא מיטען היערויס גראפע אויף- פעאישע פעריוקעלינגען ענטשטעהען, ווירד בול- גאריען נעמליך אלס רעפובליק ערקלארט, זא מיט- טען אללע גראם-מאכטע דאגענען אינזשרייטען, וויל דיעס אין פערשטאס ווארע געגען דען- בערלינער פערטראו! ערפאלגט יעדאך דיא צען- ריקבערווינג אלעקאנדערס, דאן האטע יא רוב- לאנד אינע געעכטען פארואנד צור מיליטארישען בעזעטענע בולגאריענס, דאס היערויס אויך בלוט- נער אויפגעאישער קריגע ענטשטעהען מיטע, זיענט לידער קלאר אויף דער האנד! אונס דיקט עס היינט פיעל וואהרשיינליכער, דאס נישט דיא "רעפובליק" זאנדערן בלאם דיא "אונגארענדיקייט" בולגאריענס ערקלארען ווערדן!

(זעהע דעפעטע.)

פאלליעטאן.

שפיען קמפין (דער נייצהאלד).

אינע ווארע נעשיכטע אויס זולאנד. (40טע פארטעצונג.)

נאפעל נינד דורך אינע צווייטע סחור אונד פער- שוואנד אין דעס היסטעריענדיגע.

אם אנדערען טאנע שטינע דיא זאנע מאיעסטאטיש אם הייטערען היסטעל אויף.

שאן וואר דאס יאהר בי ציר האלפטע דעס מאי פארקריקע; מאן האטטע ביהתי וועניגע שאנע טאנע גע- האכט, אונד פאסט אינעמערקט האטטען בימע אונד קיי- טער אללמאהליך איהר דיעזעס פיר-איהרנס געוואנד אגע- טהאן, אבער וואהרענד דיעס נאכט האטטע זיך דער ווינד פאן נאך-וועסט נאך ווען געווענדעט, אויס דעס מיטפעל- סוקשע דער ווארטע אונד דעס לעבענס וועהשע ער נון וע- דעט-בריינגער אונד ערקויפער, ווא איין באלזאם, איבער גאנצע נאטור. . . עס וואר אין טאג אן פריש, זא לע- בענספאלל אונד זא העצ-ערפרייער ווא, איין זונגעס מאר- קען, דאס איהר הויפט מיט בלוטען געשטיקט האט, אום פאר דען פרו-אלטאר צו שטיפען.

אויך אויף דען האף, ווא שמעלקעלעס מוסטער וואהנט, וואיף דיא זאנע איהר פריידיגע שפענערענס ליכט; אבער אינשטען אללער דיעזע פראכט שפאנד דאס הוי זא אינזאם דא, זא שטום אונד שווינענער, אלס אב

עס אליין, מיט אללעם, וואס עס אויספאסט, נאך אים ווינטער-שלאפע פערלאזען לאנד.

דיא אלטע מוסטער זאם אליין אם הערע אונד וואר בעשאפטעט, אינע געווע צוציבערייטען, זיא נאכ אבער ווענט אויף איהרע ארייט אכט, אונד איהרע בליקע שוויפען קאפ הין אונד הער, ווא דיא בליקע דעסעניגען, דער פאן טריבען געדאנקען בעהעררשע וויר, אונד אין דער פהאט, דער אויסדרוק איהרעס געוויכטעס צייטע פאן טיעפער פרייער, יא ועלכט פאן ענטמוטהונג.

וואהרענד דיא נוסע אלטע דיא זאם אונד גריבעלע, פראס שמעלקעלע, מיט אינעס שפאטען אין דער האנד, אין דאס הוי, געוויס, ער מוסטע זיך בייא אינער שווערען אר- בייט פרידעס האבען, דען ער נינד מיט געבינעטען ריקען אונד שייטעס לאנגעס אונד הינפאללי דורך דאס צימטער, אונד צוואר אהנע גרוס אונד אויפגעקוקאקייט, אלס האטטע ער זיינע מוסטער נאר נישט בעמערקט.

דיעזע פאלנטע איהרעס זאנע מיט דען אוינען, אונד שיען שמערצליך דורך דיא פערנעססענהייט דעס זיינלינגעס ערנירפען. קייס וואר ער אין דער הונטערען סחור פער- שוואנדען, אלס העפטעט טהראנגען דער אלטען פרויא אויס דען אוינען שפאטען, אינדעס זיא דאס הויפט איבער איהרע ארייט בינעט.

נאך איינען אויגענבלקען פראס שמעלקעלעס ווי- נע שוועסטער, מריס, אין דאס צימטער, איינע איימער מילך אם אים. זיא ועטצעט דען איימער ניעדער אונד וואללטע עכען דען דעקעל דעס קעסעלס ליפען; אבער זיא צאנערטע

צייט מאכט עס מיר גראפע פרייע, עסטערייכ- אונגארעס אנטמוטהע העררשערין אין מינעס לאנדע צו בעגריסען, איך ערהאפטע מיר דאס פערניגען איינעם בעזוכעס געלעגענטליך דער ריקרייזע איהרער מאיעסטאט. בייא מינעס זיבלעאייט וואר עסטער- רייכ-אונגארן דורך זיינע טהראנג-רענען, דען קראנ- פריינען רודאלף, זא גלאנצענד פערטעמען, דאס מיר קיין רעכט צור קלאנע בלייבט!

* (שפעררונג דער "שיבות") אויס קלויניוואר דיין ערהאלטען וויר איינע לאנד- גענען בעריכט, וואנאך דארט נישט נור דיא קי- דער-שולען, זאנדערן אויך דיא "שיבה" דעס דאך- טיגען עהרוודרענען אבער-ראכבינערס הגאון מוה' משה גרינוואלד נ"י, אונד דיא "שיבה" אינעס דארטיגען פרוואט- געלעהרסטען, צוואממען 150 "בחרים" צאלענדי, שאן זייט צווייא מאנאטען דורך דיא קאמיטאטס-בעהארדע געשפערט זינד, ווא אויס דעם בעריכטע וויטער הערפארנעהט, זאללען איינע געאלענע מיטלעדער דער דארט- גען געמיינדע דיא שפערונג פערנאלאטע דאסען! - וויר קאנען זינער עהרוודרען הרב הגאון מוה' משה גרינוואלד נ"י נור ראטהען, זיך אויס אבהולפע דירעקט אין הרב הגאון מיקל פארעסבורג נ"י וועדען צו וואללען, בעקאנטליך האט נאך דעם הינשיירען של הגאונים היששים מהוסט, יארמטה ואונגוואר זצלה"ה עבען הגאון מפרעסבורג נ"י דיא אבער-לייטונג דער ארטהי קאנצלייא אין דיא האנד גענאמען, מאן איזט אויך פאלקאממען בערעכ- טיגט, פאן דיעזעס זאך בשנים וזקן בחכמה אין דיע- זער בעצעהונג אויך קראפטעס פארגעהען צו ער- ווארטען, אברייגעס אכט אויך הרב הגדול העציק וכיו מוה' עקשטיין נ"י אביד דיקק הוראם פה פעסט איינען בעשטיממענדען אינפלוס אויף דיא טהאטיקייט דער קאנצלייא, וויר האלטען אונס איבערצייגט, דאס דיעזע צווייא מנהיגי הורו נ"י עס נישט אינטערגאללען ווערדען, איהרעס וואכטעם של הגדולה דארין צו ווירקען, דאס דיא שטודיאוס של תורתנו הקדושה אין קיינער געמיינדע אונגארעס דורך געוואלטאמע אינזשפיע דער בעהארדע חלילה איינע שטאטינג ערפאהרען זאל!

* (דער איבערטריוט צום יודענ- טהומע) עס ווירד אונס אויס אגראם פאל- גענדעס געמטלערטע; ענדע דער פערפאלטענען וואכע ווארדע דעס היעזען איזראעליטישען עהע- פארע מאשקא וויטש אין אורטהויל דעס אגראמער ערצבישאפליכען עהע-געריכטעס ציגע- שמעללש, וואנאך דיא פאן דעס גענאנטען עהע- פארע אם, פאן מאי פריינען יאהרעס היער גע- שלאסענע עהע אלס אפינאטטהאטע אינד אונ- גילטע ערקלארט ווארדע, דער זאכ-פעהרהאלט אין

דאמיט, אלס זיא דיא טהראנגען אויף דען וואנגען איהרע מוסטער זאח, איינע שמערצליכע אונגעדולר צייטע זיך אויף איה- דעס געוויכט, צו דער אלטען נעהנער, פאסטע זיא זיא ביים אים אונד וואפע מיט בעטריכטעס פאן: "שאן וואפען דעס בעטריכען? בלייבט נעס דען עוויג דאסועלכע? אויף דיעזע וויזע ווערדעט איהר וואהל אללע בייזע צו גינדע נעהען אונד מיך אליין שאפען אונד ארבייטען לאסטען, נאכט, וואס ווירדע דארויס ווערדען, ווען נישט איך מיך נאך אויפגעכט ערהעלפטע!"

דיא קיינע אנדערע אנטווארט ערהעלט, אלס טהראנגען, דיא נאך העפטעט צו פליטען בענאנגען, זא פאר זיא מיט ביטשטענען מיט ען אונד מילדען וואר- טען פאט: "ליעב מיטשעריכען, פאסטע זיך דאך! אך, עס איזט נישט מער צו ערשטאנען, זא נאנע טאנע אונד וואכען היננורך נישט אלס טרויריקייט צו זעהן, שמעלקעלע שפריכט אונד זינט נישט טהאר, ער ניעט אונד קאסטט, וויא איין ווארעלניער שפאטען; דיא, נישטע, בענינגעס צו וויא איין זאבאלר דיא אליין ביזט, א, נישטעהע עס נור, דאס איזט נישט רעכט! . . . אדער עס מוס זיך אויס עטוואס האנדעלן, דאס איך נישט צו בענרייטען פערמא. ניעמאנד נישט מיר אויפקלארונג; איך לעבע היער ווא איינע פערשפאטענע" דיא בעטריכטע פרויא ענדריש דיא האנד איהרער טאכטער אונד דריקעט זיא, נליך אלס וואללטע זיא דעם ארמען מאדעק דען פראסע נענען, דאס זיא זיא נאך דעס זא ליבעט אלס זאנסט, דאן זאנעט זיא מיט קלאנערעס טאנע: (פארטעצונג פאלנט.)